

Unser Workshop-Angebot:



Ich lade Sie herzlich zu einem Workshop für Mütter mit Fluchterfahrung ein. An sechs Terminen werden wir uns mit Themen beschäftigen, die unser Leben und das unserer Kinder in Deutschland betreffen.

Natürlich möchten wir auch zusammen Deutsch lernen. Zum besseren Verständnis wird der Kurs auf Arabisch und Farsi begleitet. Während im Café Kiwi die Kinder betreut werden, werden wir uns in den Räumlichkeiten von ABBBA **einmal die Woche von 9:00-11:00 Uhr** mit folgenden Themen beschäftigen:

- Mi. **18.01.2017** Frauenrechte
- Mi. **25.01.2017** Kinderrechte
- Mi. **01.02.2017** Konfliktfreie Erziehung, unterstützt von der Erziehungsberatungsstelle
- Mi. **08.02.2017** Kindergarten und Schule
- Mi. **15.02.2017** Gesundheit und die U-Untersuchungen
- Mi. **22.02.2017** Schwangerschaft und Geburt

Anschließend gibt es immer eine Fragestunde.

Anmeldungen und Informationen ab sofort unter:

Telefon: 0172 / 2019810

E-Mail: loewinnenherz.projekt@gmx.de

Der Workshop findet hier statt:

ABBBA e. V.

Luisenpassage

Otto-Wels-Str. 2b

52477 Alsdorf

Ich freue mich auf Sie und eine schöne gemeinsame Zeit.

+++ Der Workshop ist kostenlos! +++

Anmeldungen und Informationen ab sofort unter:

Telefon: 0172 / 2019810

E-Mail: loewinnenherz.projekt@gmx.de



Ein Workshop im Rahmen des Projektes Löwinnenherz im Auftrag von:



Begleitung und Unterstützung für geflüchtete Mütter

Ein Workshop im Rahmen des Projektes Löwinnenherz

In Zusammenarbeit mit:





Mein Name ist Farnaz Ben Attou. 1988 bin ich mit meinen Eltern aus dem Iran geflüchtet. Ich studiere Soziale Arbeit und bin zurzeit im Praktikum beim Jugendamt Alsdorf.

Mit meinem Projekt möchte ich Mütter stärken die Lebenswelten ihrer Kinder in Deutschland besser kennenzulernen. Mit Hilfe von Dolmetscherinnen werden wir über Themen sprechen, die für Sie als Mutter und für Ihre Kinder wichtig sind. Was Sie noch über mich wissen sollten: Ich bin Mutter, Ehefrau, Dolmetscherin und Sozialarbeiterin aus Liebe und Leidenschaft.



اسمي فرناز بن عتو. في عام 1988 لجنت مع عائلتي من ايران الى ألمانيا. أدرس العلوم الاجتماعية و في الوقت الراهن أشغل في مركز الأطفال و الشباب في ألسدورف. هدف مشروعني هو تعزيز و تقوية و توعية الأمهات فيما يخص حياة الأطفال في ألمانيا. مع مساعدة المترجمين، سنتحدث في هذا المشروع حول القضايا التي تهمكم كأم و تهم اطفالك. ما يجب معرفته عني: أنا أم و زوجة و مترجمة و عاملة اجتماعية من الحب و العاطفة.



من فرناز بن عتو است. من در سال ۱۹۸۸ با مادر و پدرم از ایران فرار کرده و پناهنده آلمان شدم. در حال فعلی من دانشجوی رشته علوم و خدمات اجتماعی هستم و در اداره حمایت از حقوق کودکان و نوجوانان مشغول به کار میباشم. هدف من از این پروژه این است که بتوانم مادران را حمایت و پشتیبانی کنم تا بتوانند بهتر و سریع تر با قوانین و سبک زندگی در آلمان و آنچه به زندگی و آینده کودکان و نوجوانان ارتباط دارد، آشنا بشوند. با کمک مترجم ما مطالبی را یاد میگیریم که هم برای ما و هم برای کودکان و نوجوانان مهم هستند. و این در مورد خودم: من با عشق واز صمیم قلب یک مادرم، همسر، مترجم و یک مددکار اجتماعی هستم.



مشروع قلب اللبوات

بكل سرور ادعوكم الى ورشة عمل للأمهات اللاجئات. لدينا ستة إجتماعات ، سنطرح فيهم مواضيع تخص حياتنا و حياة اطفالنا في المانيا بالتأكيد نريد ان نتعلم الالمانية معاً. لنتفاهم مع بعضنا البعض افضل وستكون دورة التعليم باللغات الالمانية و الفارسية و العربية . في الوقت الذي سيكون فيه الاطفال في المكان المخصص للعناية في مقهى كيوي ، ستجري هذه الدورة التعليمية في غرفة أبيبا مرة واحدة في الاسبوع من التاسعة الى الحادية عشرة صباحاً، سنقوم بمناقشة المواضيع التالية:

الاربعاء 18.01.2017 حقوق المرأة

الاربعاء 25.01.2017 حقوق الاطفال

الاربعاء 01.02.2017 كيفية تربية الاطفال وتجنب

المشاكل في التربية

الاربعاء 08.02.2017 رياض الاطفال والمدرسة

الاربعاء 15.02.2017 الصحة والكشف الطبي

الاربعاء 22.02.2017 حالة الحمل و الولادة

وفي نهاية كل لقاء يوجد دائما وقت لطرح الاسئلة. لمزيد من المعلومات و التسجيل المرجوالاتصال بالرقم التالي:

01722019810

عنوان المكان:

ABBBA e. V.
Luisepassage
Otto-Wels-Str. 2b
52477 Alsdorf

سأكون سعيدة جداً للقاءكم وبلتعامنا معاً.

+++ دورة تعليمية مجانية. +++



پروژه شیر قلبان

مادران عزیز، من شما را از طرف اداره حمایت از اطفال و کودکان به یک دوره آموزشی دعوت میکنم. ما در شش جلسه به یادگیری مطالبی مشغول میشویم که به زندگی ما و زندگی کودکان و نوجوانان ما در آلمان ارتباط دارند. البته یادگیری زبان آلمانی یکی دیگر از هدف های این دوره است. برای درک بهتر این مطالب این کلاس با زبان فارسی و عربی همراهی می شود. درحالی که از کودکان کوچک در کافه کیوی مراقبت میشود، ما در سالن روبرو در آبیبا یک بار در هفته از ساعت ۹ تا ۱۱ صبح به یادگیری مطالب زیر هستیم:

چهارشنبه 18.01.2017 حقوق زنان

چهارشنبه 25.01.2017 حقوق کودکان و نوجوانان

چهارشنبه 01.02.2017 تربیت آرام کودکان، با مشارکت

یک روانشناس کودکان

چهارشنبه 08.02.2017 مهد کودک و مدرسه

چهارشنبه 15.02.2017 سلامتی و آزمایش های مهم

چهارشنبه 22.02.2017 بارداری و زایمان

در آخر این جلسه من به سوالات شما جواب خواهم داد. برای اطلاعات بیشتر و ثبت نام در این کلاس رایگان با این شماره ۰۱۷۲۲۰۱۹۸۱۰ تماس بگیرید.

آدرس محل کلاس:

ABBBA e. V.
Luisepassage
Otto-Wels-Str. 2b
52477 Alsdorf

من مشتاقانه منتظر شما و یادگیری با شما هستم.

+++ این دوره رایگان است. +++